

▲▲▲(請)(惠)(報)(費)
各埠閱報諸公鑒 啓者現值年關在
即未清繳交報費者昨經抄單郵呈統
請見單即照數惠來以資週轉近因紙
料騰貴需款孔亟希維亮察盼甚感甚
此佈 本報營業部謹啓

中華民國六年正月三十日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(TUESDAY, JANUARY 30 1917.)

P. O. Box 260

VOLUME 4 No. 70

(號卡第卷四第紙聞新)

\$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(禮拜二)九二〇七磨詩線

夏歷歲次丁巳元月初九日

●現印就各件發售開列

本報現錄 收電模印就魚漏所用便易之記工紙格及日記
工簿并通 信箋發售其相宜隨時可以應便購用

網資路米

Mount Royal Milling Co.
1824 Store St. Victoria B.C.
本公司 由各江 輪到頂 靚米機 用機春 白米身 新鮮純 潔飯味 馨香爽 滑沽價



極廉仰 貴商留 心光顧 本公司 設在域 埠市左 街一在 雲埠片 打街西 端開張
Vancouver Agents Address
1118 Hamilton St., Phone Sey. 3390

本社論說

(仲堅)

若夫測象元機。探奇大塊。剛柔輕重。既殊其習。陰陽
燥溼。復異其宜。則有露紛而謁祇神。焚頂而受梵法。
摩西十戒。呼阿拉以稱尊。基督一神。抱救世之宏願。
類皆靡華效卑之號。則宗教自居。聞嬰匪毒之詳聲。
則慘顏不憚。然而獨雄衆雌之俗。不徒三女爲姦。蹶
獨首之蠻。大都肝人若肺。齒陳喬(旁走)捷。只漁獵以
遂生。踴躍游居。去牛羊而弗樂。今之馬來遺族。海洋
羣島。尚有風氣草昧。庶幾狃榛。此外死谷炎荒。冰天
雪海。又可無。是則遍麥哲倫之艦。不足罄其見聞。
乘博望之槎。更難窺其萬一。斯曰采風。其善一也。
至如思想高尚。藝術大興。奈端探蹟於天文。哈敦研精
於地質。斯賓塞闡理於人羣。達爾文縱心於物競。以至
剖驗精醫。方維布算。確強合化。蝶蝶效形。兩冷相和。
或成消熟。二清互雜。乃早濁泥。莫不思入混茫。妙
窮造化。是以山海効順。富遠犁耕之琛。藥彈橫飛。豪
奪屠者之野。近且潛航入水。著翅升天。通幽詣微。鈞
深索鑰。鏡二儀於尺管。羅萬有於寸心。奚止女媧鍊石
。夢幻於補天。魯陽揮戈。談空於返日。斯曰睿智。其
善一也。
至於身毒吉貝。墨加胡椒。薑黃來自英倫。葡萄產於希
臘。與平武斯瑪之帝弗。(俱大旁)澳大利之袋鼠。使犬
馴鹿。備紀於窮荒。海虎白熊。栖息於寒帶。是雖名物
紛蕃。亦必研求有自。而徐松森瀛寰實志畧。疏漏居多。
魏默深海國見聞。搜羅未悉。今欲窮形賦物。妙手寫生。
偷遇指揮。足供點綴。衣披魯魯。(俱手旁)輕描綵
之妝。杯号留犁。沈醉白蘭之酒。能使燈前遇俠。月下
傳嬌。流目送波。添毫欲活。又况獅子虎勢極威猛。軼
首驚解作歌謠。是物是人。如茶如火。益饒興趣。不盡
羅縷。固勝於爾雅之箋禽魚。稽含之狀草木乎。斯曰博
物。其善一也。
抑又聞之。鍾儀君子。樂操土風。桓氏琴車。戲作蠻語

買靴請來

WILSONS SHOE STORE

159 Hastings St. West
Near Cambie Street

委路機真料男婦幼孩大靴庄現運貨架大
減價依本發售如欲買靴要觀機會其靴具
是上等材料成本亦重時裝合脚際着久已
馳名請來一觀並知貨真如得有合意者是
汝無一之機會也

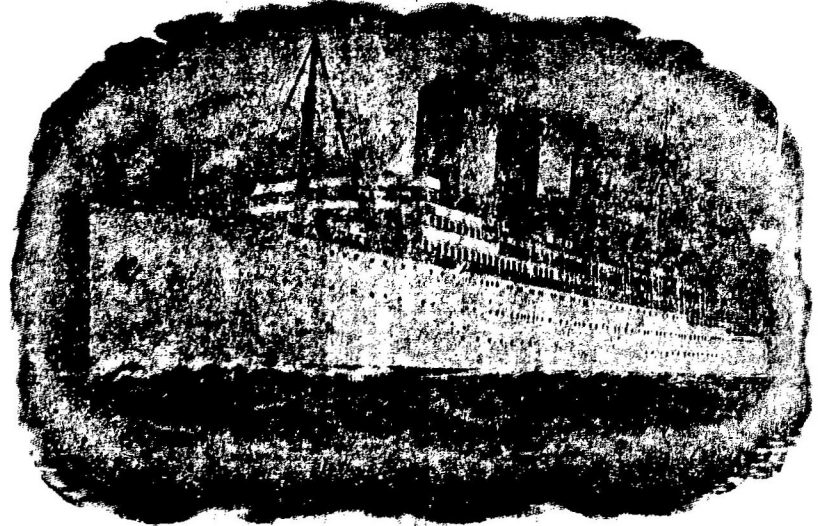
新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大帮谷米近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字号光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不爺羅米公司謹啓



亞細亞輪船公司



雲高巴
域多利
代理
葉生
李夢九

諸君旋唐
留意光顧

由雲高華埠
域多利埠 啓行船期

滿提高 十二月拾九號

亞洲皇后 十二月廿八號

俄國皇后 元月廿五號

日本皇后 式月八號

東亞
客務
總司理 司徒施啓

址住僑通施徒司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

地羅波理司總務客
H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

▲華友兌換金錢
買滙單票者注意
▲金錢美二元五十元兌換常便
金五元廿元

接滙香港省城及中國內地各滙單滙票等價甚相宜如
蒙光顧請至加蘭護街夾頓士咩街角門牌五百八十九號
滿地可銀行對面一間便知喊線失吹壹六五號
D. E. Brown's Travel Bureau 589 Granville St.
(cor. Dunsmuir) (opposite Bank of Montreal)
輪船車路燕梳代理者 地衣布耶謹啓

委林的衣裳公司廣告

本號專辦頂靚各色羊毛線仔成衣
服最新款式每套價銀(十五元至三十
五元)男大襖每件價銀(拾五元)至
三十五元(包合身材倘不如意原銀奉
回所有衣着物件一概齊備洵爲最靚
最平爲雲市之冠華友賜顧格外歡迎
舖在喜市定街東三十三并四拾七及
四十九號在活市旅館對面附近是也
Wm. Dick, Ltd. Made to Fit Clothing Phone Sey. 3417
No 33-17-49 Hastings St., E. Vancouver, B.C.

進攻科沙東面之我軍前陣地無效。森河北部。兩方面皆大砲活動。空中之戰。德軍飛機被毀壞者四架。其中三架墜落於我陣地。

德京柏林全日電。陸軍當局公報云。羅馬尼亞戰線高頓。派士吐利沙河之某地點。德軍因受俄國大軍壓迫。遂至退回該河東岸附近地位。西部戰線之英軍大森陣地。以大砲猛轟後。進攻佔領我軍前陣地一小部分。

英京倫敦全日電。官場公報云。美蘇波泰奧亞戰線。我軍於星期五。以大砲猛轟。繼以步兵進攻。進佔利士泰河右面之敵。遂佔領第一度之敵壕。約一千一百碼之廣。佔領後。再鞏固之。我軍損失甚輕。海河西部之敵。四次猛烈進攻。卒被敵獲大勝利。而我軍亦採進攻勢。克復所失之地位。一大部分。全日之間。敵軍損失甚重。為我俘者七十名。

本埠新聞

卑詩省捐愛國儲金之鉅

本市西報載稱。財政大臣威廉威氏。亦坎屬愛國儲金會之名譽司庫員。據昨報告。由去年八月廿一號起至十二月卅一號止。直接收到卑詩省所捐之愛國儲金。有一百三十五萬四千一百八十九元有奇。計開卑詩省支部。共收到捐款八十七萬九千餘元。而溫哥巴支部。收到四十二萬五千餘元云。

大雪阻滯行車

據乘詩亞公司汽車之遊客所說。累謂乘車來本處。沿途天降大雪。而以吉道威利地點為最。前數星期汽車為雪所阻。不能前進。以致數次車由別道行駛。至於現乘之第一號車。比常期抵站。則遲到三十分鐘云。

圖劫不遂二則

西人鐸臣氏。寓於基路佛街門牌一千零三十四號。於前晚膳時。有匪欲圖潛入其宅內行劫。側門之玻璃已毀。正欲竄入。惟破窗時。若然有聲。適為宅內侍女所聞。乃出外察看。見有數匪。侍女則大聲叫喊。致驚動全屋之人。匪遂驚惶而逃云。

輪音

詩亞輪船日本皇后號。船期原定於廿壹號禮拜三。日抵埠。惟因天氣不甚佳。未知有無阻滯。能依期抵埠否。聞其由遠東開來時。亦依期船。貨物極豐。而搭客亦衆云。日本郵船公司輪船靜岡丸。或於是禮拜五日可抵埠。載來卑詩各口岸之貨物。約一千噸。在域埠起貨。至本埠貨物則轉船載來云。大阪公司輪船麥市固丸。料於禮拜三日可抵埠。載來貨物約八千噸。搭客由香港。小呂宋。上海。長崎。神戶。橫濱等埠。來者亦衆云。

藍烟通公司輪船布路士打士那士號。於昨日禮拜三。拘留於痘山。聞於是日抵埠。將泊於伊尹氏碼頭。載來本埠貨物約一千噸云。

荷案

一誌華人保記。被控行竊生菜一箱案。昨日堂訊後。判罰銀十元。并衛費。否則入獄一閱月。

西人二名。犯游惰案。判罰入獄一閱月。

西人蘭氏。別名列羅。又名丹尼。因在度維仁快車公司。行竊空白郵票多紙。填寫銀數。十元在內。行騙已有二次。昨由域埠乘車赴卑詩。將其偽郵票行用。及後收車費。持票往該公司之代理人處兌換。方知是偽票。代理人持票細驗。覺有香水氣。人鼻乃對收車費員說。此人定必好用香水。收車費員為他一語所提。遂即通電登報。于昨禮拜九日。為偵探亞打氏拘獲。解案昨日堂訊。後將案延至禮拜四日再審。准被告具保四千元。在外候訊。

退伍軍士士列氏。于昨禮拜晚。拾一點二十分鐘時。道經高緯街。偶遇隊長佛列吐。佛列吐。偕士列氏之妻同行。斯時士列氏。因風大起。遂與佛列吐衝突。致用刀劃傷佛列吐面部。共傷三處。傷者即昇往其親屬家內醫理。而士列氏則被控於案。昨日堂訊。傷者未能到案。乃將案延至禮拜三日再審云。

加屬新聞

來年度戰時預算案之鉅

坎柯杜利昨日電云。波頓首相業已聲明。坎屬來年度至三月卅一號止。戰時之財政預算案。約共銀五百兆元。比較上次國會通過之財政預算案。有兩倍之多。此款之用途。乃為防衛坎拿大之安寧。海陸軍上之進行。振興商務及實業之接濟。交通之利便。或用保險法則。或賠償方法。以補助因戰事上所累之損失。此款大部份用以購置在坎之軍需品。以為供給帝國所需。此案將於下星期提出國會討論。逆料必一致贊成云。

各國新聞

埃士左里埠學習社年會紀畧

埃士左里埠訪函云。本埠學習社成立以來。至今三載。向例於新歷正月舉行年會。一次。藉以聯絡感情。兼新舊職員。交代之期。二十晚九句鐘。新任社長李壽瑞君。特設春茗。就請該社同人。來賓有僑學校長趙心清君。林舉森君。黃日永君。是晚均皆演說。李社長勸勉社員竭力維持。答謝來賓。畢。隨請名譽社長兼顧問員趙心清君。代宣意見。名官至理。語語動人。靡不為得人慶云。

是日(滙水行情)
(每百元)五十六元三毫五仙

欲影有價值相片為永存者當往
雲高華 廣東街。對面
周耀初影相館

信通處
YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.
電話如下
Phone Sey. 0174

鳴謝東主

啓者前日慶豐年班東主盧梓榮君所起之班。適遇歐戰影響。各行冷淡。缺去本銀太多。是以拖欠各夥伴之工金。昨新歷元月十九號。蒙梓榮君。一概賜足。有大丈夫之氣概。作事故當如是。誌數言登報鳴謝。
新歷元月 廿四日
雲高化埠優界同志社同人謹啓

博雅齋徵聯

▲第六期特別會聯聯聯
▲帝民攻守三三三心眼菊蓮氣身
▲民帝守攻三三三眼心蓮菊身氣
准新歷二月十五號截止。每比卷式三毛五。集送少年報主筆革命軍。

李是男先生評閱

足謝教表 本齋取列一百六十名卷多仍加列
甲等五名每名拾圓 共加贈項銀金琥珀烟嘴五枝
乙等五名每名五圓 共加贈項銀金琥珀烟嘴五枝
丙等十名每名二圓半 丁等廿名每名一圓
戊等廿名每名五毛 己等四十名每名三毛五
庚等五十名每名二毛五
▲第七期預告。准新歷正月廿廿號截止。亦包足賞格。

▲華美舫舫塵水時日有無忠孝
▲美華舫舫水塵日時無有孝忠
▲趙宗壇先生評閱

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙 藥油每筒二毫五 塞子每對一毫
善治傷風鼻塞 咳嗽喉痛 哮喘肺癆 胃滯頭痛
量車量浪 炎暑風痺 失睡頭暈 酒醉嘔瀉
(治) 人乘車浪 肺小氣陰 頭暈眼花 火熱氣喘
▲發明者美國人市接雲氏 總發行市接雲氏李悠悠
市接雲公司先生惠鑒。早日前弟傷風。喉痛。請不出聲。曾在貴公司買得市接雲氏衛生吸管一盒。連氣吸之。數點鐘之久。而痛腫漸消。聲音如常。弟一生未見過有如此靈驗之良藥。茲再奉上赤銀一元零五仙。請付來衛生吸管。約油四樽。以為方便。事費清神。不勝感佩。達佛埠。黃錦堯。頓

Rock Ngar Chv Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

敬啓者雲高華埠打街東端門牌八十七號安興隆合記。原日係黃炳黃瓊黃明德朱揚根溫煥文廖偉置陳明鉅梁昌。携梁簡梁和捷輝修福方贊方耀甄榮聖義德堂等合伴同做。今黃炳黃瓊黃明德朱揚根廖偉置溫煥文甄榮聖義德堂等。志圖別業。願將名下安興隆合記什貨生意及本號分枝香港。安興棧生意全盤。來往賬項數目及舖批等項。概與安興隆合記股內人承受。倘前該店有欠到中西人賬項。會揭項。附項及各各口岸來往賬目未清者。仰依期到來安興隆。辦理妥如逾期不報。乃是自誤。不得向退股人索取。訂明民國六年元月卅號。即舊曆丁巳年元月初九日。拾二點鐘。在安興隆店內。交易清楚。自交易後。生意盈虧。概以退股人無涉。登報聲明。此佈。
退股人 黃炳 黃瓊 黃明德 朱揚根 廖偉置 溫煥文 甄榮聖 義德堂 同啓
民國 年 月 日

▲自製甜酸黃瓜廣告
啓者本號設在市的廠多年。久蒙僑胞光顧。殊深銘感。現自製甜酸黃瓜。泡製得宜。爽脆適口。極合酒館之用。且價甚相宜。如蒙光顧。函取照附。現已託云埠金利源代為發售。仰求留意。購辦為盼。
同和號謹啓

威廉康 (樹)
Wm. Rennie Co., Ltd
872 Granville Street
Also
1138 Homer Street
Phone Sey. 530
Vancouver, B. C.
各種土產瓜菜時菓花草樹
發行久蒙華友惠顧。皆稱物美
價廉。種樹名單現已編定。請依
上列西字門牌到來取閱。或函
來取。抑由電話均可。必依住址
奉呈。希為留意。是荷。

承受生意廣告

啓者雲高華埠打街東端門牌八十七號安興隆合記。原日係黃炳黃明德黃瓊黃明德朱揚根溫煥文廖偉置陳明鉅梁昌。携梁簡梁和捷輝修福方贊方耀甄榮聖義德堂等合伴同做。今黃炳黃瓊黃明德朱揚根廖偉置溫煥文甄榮聖義德堂等。志圖別業。願將名下安興隆合記什貨生意及本號分枝香港。安興棧生意全盤。來往賬項數目及舖批等項。概與安興隆合記股內人承受。倘前該店有欠到中西人賬項。會揭項。附項及各各口岸來往賬目未清者。仰依期到來安興隆。辦理妥如逾期不報。乃是自誤。不得向退股人索取。訂明民國六年元月卅號。即舊曆丁巳年元月初九日。拾二點鐘。在安興隆店內。交易清楚。自交易後。生意盈虧。概以退股人無涉。登報聲明。此佈。
民國六年正月拾六號。即舊曆丙辰年。二月廿四日
雲高華埠安興隆合記謹啓

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順德日榮等埠依期到港其船堅固快捷擣風浪不懼久已馳名蒙者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時俱足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水腳相宜

頭等位一百廿五圓來回幣 年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回幣另議人艙客位四拾三圓五大艙女客
房位全價如有梓里回唐者請到該公司代理華人處處船經

本醫士精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學會暨中華醫學會畢業後又為全體信服時不無城郭普濟醫局兼充隨道宣戰救活人民多則中西法兼用究病源者脈論傷寒血氣虛實奇效甚奇役良劑所由藥到病除春精治內傷諸症一吐婦科小兒眼科外科氣喘咳嗽如有外傷柳骨難雜症諸可特受婦科小兒眼科外科刀傷等症如外傷柳骨難雜症諸可特受婦科小兒眼科外科刀傷等症

決能按症發藥應服痊愈時學堂老究經驗各藥開列

李士博學醫

李士博學醫

宣撫蒙邊近訊

▲▲歸化廳塔旺布電

大總統國務院總理陸軍部蒙藏院鈞鑒。本使奉綏。先行設法宣撫烏盟情形。業已電陳在案。現該盟副盟長。及正盟長代表。先後到綏。惟該盟茂明安。及烏拉特東西中共四旗。札薩充流離失所。兼之過途阻滯。不能來綏。現已設法辦理。本應一俟到齊。再行開會。因副盟長急欲晉京值班。不能久候。已于十式月五號先行開會。以便宣撫。前在張家口曾經派員先赴西蒙調查各旗情形。且偵察匪之虛實。及有無就撫誠意。茲得詳報該匪人數。約有七八千之譜。有械精銳。不過一千餘名。情願就撫等語。惟該匪狡滑多端。現黃河溜冰。尚未結凍。誠恐藉此緩兵。俟冰堅可渡。即行西竄。愈益猖獗。且匪未受鉅創。撫終無效。似不如趁時尙暖。督兵痛剿。縱未能壹律肅清。或可易於就範。是否請示遵塔叩。卅印。

要電彙誌

▲興亞公司藉口期限解釋不當不肯放棄兩鑛關係已提出強硬抗議伍朝樞代表總長接見

▲奉天代表謂鄭家屯案內警權軍權決無讓步雖日人所稱夏次長已口頭承認之其他條件亦當設法挽回

廣東新聞

●●●聯絡緝捕之通飭

(以上京北電)

督軍省長劃分各縣爲緝捕區域責承各軍官担任後昨復通飭各營隊及各知縣云查本省自軍興以後秩序糾紛。匪類暴徒乘機竊聚。小則三五成群。大則千百爲五。加以山林密阻。港澚紛歧。出沒無常。逋逃有所恃其鎗械。擄劫橫行。焚毀村墟。戕害人命。交通梗阻。商旅戒途。言念地力。至堪憫痛。本督軍省長自蒞任以來。亟思除暴安良。爲此邦稍謀幸福。而整頓捕務。實爲今日善後最急之圖。現在陸軍及警衛各軍。審編制就緒。亟應分配軍。查酌情勢。劃定區域。以事責。而策進行。昨開會議。公同議定全省辦法。分爲一四區。劃分地點已見昨報。凡此派守區域。皆係該軍原駐之地。情形熟悉。較易收功。且就原有職權。爲切實設施之計劃。無庸另設機關。亦可稍節糜費。應即各專責任。一致舉行。如有大股匪徒。及連界之地。並應聯絡鄰區軍隊。通力合作。會合兜擒。仍不得稍分畛域。尤望軍隊長官。嚴行束約兵弁。恪守軍紀。勿擾閭閻。亦不得勒繳罰款。花紅。費滋流弊。如有任事勤勞。成效昭著。必當從優請獎。以旌其功。其辦理不善。處貽害地方。應由該長官等隨時查察懲辦。毋稍瞻徇。並仰各該道尹。水陸警察廳長。督飭所屬。集率警團。協助嚮導。河道向有巡輪駐泊該處者。准由該緝捕行營。節制調遣。庶期聯絡靈通。速收實效。除分行外。合行令仰該知事知照。並轉飭所屬一體遵照。此令。

參茸鹿膠補血丸

此丸乃用正地道參茸鹿膠並配以補血補氣壯陽健骨等藥製成其功效能補男婦血氣衰弱久病虛損四肢常見寒冷或血不運行或夜不安眠脚膝軟弱反筋濕腫痛或兼求諸症等工欠金無力不遷行或夜不安眠脚膝軟弱反筋濕腫痛或有壯健筋骨補胎氣之奇功

每料十二員 辛科六員

壯陽補腎丸

此丸乃本藥房認真製造，馳名者之第一補腎壯陽三鞭丸也。乃專補正虛，狗
鹿、驢、三鞭并配，以參、茸、鹿巴各等補腎生精壯陽之藥，聚煉而成。其功用專補
腎、氣、虛、弱，精、血、兩、之、或、少、年、結、虧、氣、慾、過、度、致、令、腎、陽、虧、虛、陽、物、不、舉、交、合、無、趣、
腎、冷、遺、精、夜、便、多、次、定、後、餘、陰、腰、軟、耳、鳴、頭、暈、等、病、新、近、速、服、此、丸、生、精、壯、腎、血、培、元、
則、身、體、強、健、矣、

定價 每料二十元 每中盒五元
每大盒拾元 每小盒貳元

此藥乃本醫生細心研究人身沾染風寒一症之原由其受寒之形狀最苦危殆然以或濕或補不審其症之或虛或實不循其法不但徒傷五臟之氣則遂可成虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發為風寒骨痛皮膚瘙癢紅粒疥癩之毒也此藥乃配製平如蠶紙水解毒之法并同凡各症虛弱之人服之柳陰風之遺患也此藥乃配製平如蠶紙水解毒之法并同凡各症虛弱之人服之受寒涼不侵大補者所即服此藥乃百毒消除身體壯健可立奏奇效也

補腦精血丸

筋骨與夫知覺運動無一非精血所營養而能生是故精血足則肢體舒養百病不侵茲特製此丸生精壯血強筋寧神凡婦身軀虛弱及產後失血過多精血不足神氣不爽者皆可連服此丸使能多增精血體魄強健矣

內丹一症世人最多染之其貧病之原由

大腸起紐或在肛門起紐或大便時則
或有裏在絳紐處作痛而致者凡此種
其紐于上外大腸皆能應效倘此紐在
處青兼以解藥湯洗之則氣順消清其
者可速行醫治 ●每料七員 ●半料三員五錢

此丸乃用溫陰陽平肝益腎生水固精養壽藥集煉成丸專治男子水少火燥腎大虛寒夜夢遺精等症或連夜而洩數日而洩此丸調和陰陽又合心腎歸氣既和陽無躁動而洩自止矣

每盒定價伍員

久年虛濁丸

每盒定價伍員

一症乃用栝樹白朮和起以服藥寒涼清利等藥過多以致脾胃受濕失其決瀝而成其病竟留白濁初起有濁水流出和水乳相勻或數月或數年者雖無

痛若但收損氣子嗣之關緊要大為祈禱服此丸則濕氣除而濁自止矣
 驗 小腸氣痛斷根散 每盒定價伍員
 此藥汁乃補血生精滋潤脾強壯陽力固使
 筋骨補虛益潤顏色凡各種精血虧之症虛失
 補度的者服之能令全體壯健
 每料壹元二毛 郵費另加壹分二毫
 此丸專以治血虛萎之症法除花柳久年精枯
 衛生補血汁

[illegible]

本藥房各種丸散多限於滿信願錄如各埠梓里故明何處與及近何處無論內外各症請函致如有信銀祈照下列門牌寄寓無誤

美國 大埠 仁安大藥房 包醫表柳各種雜症 內外科醫生趙裴彬

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳脚疔疳疔

來
 何病難治 就診者可將病源細詳并將尿胎下
 弟定當研究 對症發藥 毋負委任焉耳
 (注) 寄藥郵費 仁安大藥房 謹啓
 (意) 諸君自理 醫生趙斐彬

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神矚高
凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指
示引薦往求大埔秘眞氏先生察視據先生所云目部爲全身
極要之機關是以生長天然之貴重外有廉據內有明罩神房
種種護衛但前之醫者未得其法纏綿日久以至煤毒深入變
成翳膜遮瞞眼白全紅形如雞冠努肉痛楚失明維治之之法
去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請先生用葯醫理內食
茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後
而續行醫理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼
中紅翳白膜已消清白黑二睛復還精明全愈返埠再取珍
珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血滋養神童後而黑
睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗體力康
強感先生復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬申頌揚
以彰 秘眞氏先生大德矣

市十哩地鄉寶弟渠因焙因燒全姓葬忌拜祭

◎◎秘眞氏先生醫色勞式傷之神效

弟因色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成色勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣大虧以請西醫治理月餘總無見功幸陳宜廉梓里探候說及秘眞氏先生醫病之神夙函速付求他寄藥治理弟信其言即付赤寫明病情往先生處取葯蒙先生寄潤肺滋腎養陰茶八包治色勞二傷丸二兩照先生來函指示用法果然大見効驗連續付赤取藥醫理八禮拜全皆好安現今身體強壯神氣充足動作不倦精力加增此德永遠難忘登報頌揚以彰大德

麥路把梳埠寶弟 弟馬隆祥拜頌

秘眞氏醫生
治男女老幼大小內外各科
寓大馬路郡衙街同仁堂
DR. PE e HUN SUE
916 Grant Ave
San Francisco, cal.

啓者各埠梓里如有調養身體治理症各
未暇來到就醫者請將其症起于何時久
近年幾老少身體強弱逐一寫明信內俾
本氏詳訂良方執實施效藥品丸散目錄
用法單紙共全付上定然藥到回春若有
赤帑信件寄來本氏祈照上列西門牌
寫明秘眞氏收啓便安
秘眞氏披露

▲▲功同再造 感恩不窮

弟因花柳毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘
包後及其毒因結血管數月發現全身面頰如生癰患通身癢
癢幸苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇

弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付尺函與先生治
理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元膏外搽血癰止癢藥
膏藥水照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共醫
六禮拜日均皆全愈搜清毒感又蒙先生來信囑言務宜愈後
培養血子弟再取補腎長精之丸藥調養月餘今以生存異常
康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

舍弟香邑弟与新拜

○數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱薰蒸之時
弟患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛

兄功續可痊何弟立付赤函與先生治理果蒙寄來溫中氣
化痰結案并付應效止扯氣九一兩調理一禮拜其功大見
氣與乎下氣兩相交通頑痰皆消呼吸頗順陸拜付赤取藥治
理月餘而哮喘扯氣痰鳴之患均清除安現今好在年餘永無
以見此患登于報端喚醒同胞有是症者速來醫理免受困苦
阿連埠車邑弟陳宜康敬叩

第昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨竅內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽覺毒氣風撲全身痛筋骨之間如同刀刺日重夜甚痛楚難堪足下不能着地幸有年餘後賴良友云及大埠秘製虎骨膏貼之如我所知其醫好症情形與他自然寄返丸藥治癒遂從教示立付赤函交生參訂良藥靈丹數此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳毒入骨痛痺之證也即寄搜花柳聖藥珠珀丸與入骨痛痺搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依法搜毒用法內外施治一禮拜後大見功效其筋骨頗覺靈動痛痺消除多數服丸用此丸痛痺效之捷益信先生中醫中聖名不虛傳繼續求治理其成三個月手足腰背俱皆不痛餘毒盡清開能行動從此瘡疾之魔蕩蕩無遺又蒙先生指示補用善後之法大補真元取其自製之桑葚四鞭鹿尾巴衛生膏大見功效氣血精神勝前數倍全身康健似若壯年深感先生再造之恩微申紀念敬撰數行登諸報端以揚 秘真氏之術神妙也

新賓余升拜覆

秘真先生

醫術神妙

(秘)眞(氏)(環)(球)(第)(壹)(應)(救)(藥)(品)(價)(目)(表)

●謹將本氏自製丸藥價目列于左

參茸四鹿肥兒衛生丸每瓶一元五毛九毫每個七毛五	治一切虛弱血虧氣弱丸每兩銀三元每料十二兩實元
參茸海狗補腎除陽種子丸每兩銀一元二毛五仙	治一切風濕骨痛大瘰癧一元中瘰癧每盒銀五毛
參茸固精養血滋陰種子丸每兩銀三元	治白濁紅白痢疾丸每盒銀一元每兩銀三元
海狗鞭止日久遺精丸每兩銀一元二毛五	治大小便痢血丸每兩銀一元每兩銀三元
參茸鹿膠止日久白濁丸每兩銀一元二毛五	治淋濁赤白丸每兩銀一元
長精神生膏滋補丸每兩銀二元	治婦人經帶滑精散每盒銀五毛
參茸補腎化積丸每兩銀二元	止經期疼痛痔牛王散每服銀一元
陽虛化痰止咳丸每兩銀一元五毛	止痛解毒換毒水疔毒每盒銀一元
治一切傷風感冒化痰止咳喘肺丸每兩銀一元	內消花柳打毒丸每兩銀一元每料十兩銀廿元
治一切瘡疥腫毒無名腫毒	立止吐衄咳嗽鼻血牙痛丸每服銀一元
治心肝脾氣口發狂水射大膽每瓶一元中號每瓶五毛	

婦科萬應散治調經止痛丸每盒銀五元
婦科寶貴胎前產後丸每兩銀一元五毛
內懷花月經調經丸每兩銀三元每料十一兩銀三十元
內消小腸氣腫痛諸毒大藥每張銀一元中藥每張銀五元
立止小腸氣腫痛諸毒每張銀五元
內消花柳入骨風濕丸每兩三元每料十一兩銀卅元
治風濕骨痛諸毒大藥每張銀一元中藥每張銀五元
治陰疽疔毒疔毒諸毒大藥每張銀一元中藥每張銀五元
治遠年近創生肌消腫膏每料銀二十元
治全身癰疽止毒止癰水每罐銀二元
治癰疽發背止癰散丸每兩銀一元五毛
治紅雲面癰癰散每兩銀五元
治花柳骨痛癰散丸每兩銀二元每料銀十元
治花柳骨痛癰散丸每兩銀一元
治小腸氣腫痛諸毒丸每兩銀一元五毛
搜毒扶元消腫散每張銀一元
花柳疔毒癰散每張銀一元
治風濕骨痛丸每兩銀一元五毛
治花柳初起腫痛丸每兩銀一元
治花柳疔毒入骨喉散每料銀一元
治花柳癰毒內消丸每兩三元每料十兩銀廿五元
治花柳癰毒內消丸大藥行藥一元中藥每張五元
治花柳癰毒丸每兩銀一元
花柳癰毒扶元丸每兩銀一元每料十兩銀廿五元
花柳疔毒止毒止痛生肌散每盒銀一元
搜毒珍珠牛王解毒生肌散每罐銀一元

治紅雲血鮮消毒丸每兩二元每瓶七毛五仙每料一千兩銀三十元
效驗消除痔瘡脫肛痔瘡水每樽銀一元
眼科痔瘡脫肛痔瘡丸每兩銀二元
眼科止痛消腫上紅丸每兩銀三元
眼科內消連年近日眼腫丸每兩銀三元
眼科神砂珍珠去翳眼藥散每樽銀一元
內消喉痛靈藥丸每兩銀三元每服銀一元
治男女脚氣丸每兩一元每料十六兩銀廿元
內消聚癰未射膏人雙每張銀一元中號每張銀五毛
治男女脚氣膏藥大號每張銀一元中號每張銀五毛

秘眞氏先生佛手仙心活人無算誠超前誇後數歷親其自製各科丸藥一購用之均皆應效而讀頌者不可勝數向非誇誕又能獨擅手醫另闢畦町提倡慈善力行方便利物濟人輿論翕然鼎新等素耳其名探

知其厚信其素樂之用故其動也無不有仁存焉
品應效與平精良備表數言以便養生治病之同胞有所依歸則導
斯世於祥和登斯民於仁壽咸知
先生之善量無疆厥功甚偉也已

黃玉堂 張人初
陳伯昌 鄧仲澤
李次桐 鄭五臣 全保釐

雪埠中華會館第三次通告林領事

試垣及所謂副領事廖翔仔之罪狀

國家為僑民而設領事官則僑民於領事定有密切關係其關係要素在情誼而第一者欲求達此第一者非能語言莫克有濟此蓋人所同認也而駐本埠之領事林試垣則何如者...

雲埠中華會館第三次通告

雲埠中華會館第三次通告林領事試垣壓制商民之親筆原函及差辱國體之證據罪狀

中華會館董事諸君鑒 敬啟者客歲尾月林領事試垣在小店定下衣服一套經親到面看造法依委機就妥當已送交...

為致開林領事早日歸款俾工本有看則感佩不勝矣 民國六年 元月十號上午 有彰公司 (蓋印)

林試垣之罪狀 (續前) 林試垣於本年十月二十二日由雪埠乘火車回國...

CHINESE CONSULATE VANCOUVER, B.C. 有彰公司 7916 7916 7916

論信封不貼郵費被郵局擱還查戰費士已成年餘載恒...

有彰公司再致

雲埠中華會館原函照錄

中華會館總理會石泉 啟者小號昨十號上津草函懇代致...

中華會館議案通過驅逐林領事

事試垣廖翔仔通告

慎啟者林領事試垣館員廖翔仔駐雲高埠所謂民國外交官戶位素養坐享漁利...

名利客棧 139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B.C. 本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所...

HO SUN HING 119 Pender St. East Vancouver B.C. 趙超常統理跌打花柳內科

腎門金鎖 遺精醫藥 獨得其秘 弟居美國傭工度活絕無治遊更小嗜慾不料近患腰痛狀如刀割...

打跌陳茵
酒環耳金



正脾胆

●海狗鞭 ●脾巴腎精
●臭鼠胆 ●止花旗參

有常

參茸玉桂藥材
本堂自製參茸玉桂藥材，選料精良，炮製得法，功效神速。凡患虛弱、氣血不足、腰酸背痛、四肢無力等症，服之立見奇效。本堂地址：溫哥華市...

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

房藥大洲五
本藥房專營各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：溫哥華市...

利多域同利
Lee Hong Chong
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

本公司開辦設域多利埠，專辦一切保險業務。凡有保險需求者，請洽本公司。地址：溫哥華市...

注意燕梳
本公司專辦燕梳業務，品質優良，價格公道。地址：溫哥華市...

本號接理香港匯單，匯水格外相宜。諸君如欲匯銀，請來賜顧。地址：溫哥華市...

號昌綸

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.

Tel. Sey. 76:7
P.O. Box 516
17 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

本店創辦以來，承蒙各界愛護，生意興隆。現為擴大業務，特遷至新址營業。地址：溫哥華市...

司公和仁

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本藥房專辦各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：溫哥華市...

分發溢利股票廣告

本公司自前年開辦以來，業務蒸蒸日上。現為回饋股東，特將溢利分發。地址：溫哥華市...

祥興廣

Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B.C.

本店在片打街門牌二二六號，專辦一切雜貨。地址：溫哥華市...

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B.C.

本號開辦於域多利埠，專辦一切雜貨。地址：溫哥華市...

MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS
USE IN THE STORE
MERCHANDISE
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO.
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.
燈連士加亮
之新舖看各款燈式是所
厚望也
登畢亞公司謹啟

隆興安

On Hing Lung Co.
87 Pender St. E. Telephone Sey. 5106
VANCOUVER, B.C.

本店專辦唐山油糖酒米蘇杭什貨茶煙。地址：溫哥華市...

恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備。地址：溫哥華市...

MEE WO & Co.
132 Pender St. East
VANCOUVER, B.C.

美和老舖金銀
印永遠包換久蒙諸君深信。地址：溫哥華市...

館旅大來賓

Hotel Loyai 258 Pender St. E.
Phone Sey 29260 Van., B.C.

本館所設之雲高華旅館，環境優美，服務周到。地址：溫哥華市...

劉日初醫生自製驅蟲膏丹丸散
專治各種疑難雜症。地址：溫哥華市...